



Съвет на  
Европейския съюз

Брюксел, 12 юни 2019 г.  
(OR. en)

---

Междуетноститутуционално досие:  
2019/0134(NLE)

---

10275/19  
ADD 1

WTO 167  
COMER 83  
COASI 89

## ПРЕДЛОЖЕНИЕ

|                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|---------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| От:                 | Генералния секретар на Европейската комисия,<br>подписано от г-н Jordi AYET PUIGARNAU, директор                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Дата на получаване: | 12 юни 2019 г.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| До:                 | Г-н Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, генерален секретар на Съвета на<br>Европейския съюз                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| № док. Ком.:        | COM(2019) 272 final - ANNEX                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Относно:            | ПРИЛОЖЕНИЕ към Предложение за Решение на Съвета относно<br>позицията, която да бъде заета от името на Европейския съюз в<br>рамките на Комитета по търговията, създаден със Споразумението за<br>свободна търговия между Европейския съюз и неговите държави<br>членки, от една страна, и Република Корея, от друга страна, по<br>отношение на изменението на допълнения 2-B-2 и 2-B-3 от<br>приложение 2-B към споразумението |

Приложено се изпраща на делегациите документ COM(2019) 272 final - ANNEX.

---

Приложение: COM(2019) 272 final - ANNEX

Брюксел, 12.6.2019 г.  
COM(2019) 272 final

ANNEX

## **ПРИЛОЖЕНИЕ**

**към**

### **Предложение за Решение на Съвета**

**относно позицията, която да бъде заета от името на Европейския съюз в рамките на Комитета по търговията, създаден със Споразумението за свободна търговия между Европейския съюз и неговите държави членки, от една страна, и Република Корея, от друга страна, по отношение на изменението на допълнения 2-В-2 и 2-В-3 от приложение 2-В към споразумението**

## ПРИЛОЖЕНИЕ

### РЕШЕНИЕ № 3 НА КОМИТЕТА ПО ТЪРГОВИЯТА КОРЕЯ—ЕС

от xx април 2019 г.

относно изменението на допълнения 2-В-2 и 2-В-3 от приложение 2 В от

Споразумението за свободна търговия Корея—ЕС

КОМИТЕТЪТ ПО ТЪРГОВИЯТА,

Като взе предвид Споразумението за свободна търговия между Република Корея („Корея“), от една страна, и Европейския съюз („ЕС“) и неговите държави членки, от друга страна, (наричани по-долу съответно „споразумението“ и „страните“), и по-специално член 15.1.4, буква в) и член 15.5.2 от него и член 3, буква г) от приложение 2-В към него,

като има предвид, че:

- 1) Съгласно член 15.1.4, буква в) от споразумението Комитетът по търговията, създаден от страните, може да обсъжда изменения на споразумението или да изменя негови разпоредби в случаите, изрично предвидени в споразумението.
- 2) В член 15.5.2 от споразумението е предвидено, че решенията на Комитета по търговията за изменение на приложенията, допълненията, протоколите и бележките към споразумението могат да бъдат приети от страните, при спазване на съответните им приложими законови изисквания и процедури.
- 3) Член 3, буква г) от приложение 2-В към споразумението оправомощава страните да преразглеждат допълнения 2-В-2 и 2-В-3 към приложение 2-В най-малко веднъж на всеки три години от влизането в сила на споразумението с оглед разширяване на приемането на изделията съгласно посоченото в буква а) от същия член, като вземат под внимание развитието на нормативната уредба, което може да е настъпило в международен план или във всяка от страните. В него се посочва също така, че решение за всяко изменение на допълнения 2-В-2 и 2-В-3 се взема от Комитета по търговията.
- 4) Корея и ЕС измениха техническите си регламенти с цел да се запази същото равнище на достъп до пазара, обхванато от член 1.2 от приложение 2-В към споразумението. Освен това след Спогодбата за приемане на хармонизирани технически правила на Организацията на обединените нации за колесни превозни средства, оборудване и части, които могат да бъдат монтирани и/или използвани на колесни превозни средства, и на условия за взаимно признаване на одобрения, издавани на основата на тези правила на Организацията на обединените нации (Преработка 3)<sup>1</sup> от 20 октомври 2017 г. препратката към „ИКЕ на ООН“ в допълнения 2-В-2 и 2-В-3 следва да се чете като препратка към „Правило на ООН“.

---

<sup>1</sup> E/ECE/TRANS/505/Rev.3.

5) Таблица 1 от допълнение 2-В-2 е изменена по следния начин:

- а) С оглед на това, че правилата на ООН се прилагат задължително в ЕС, от съображения за простота беше решено да се заличат позоваванията на регламенти (напр. Регламента за общата безопасност) и на директиви на ЕС в колоната „Съответстващ технически регламент на ЕС“, като колоната е оставена празна.
- б) Когато обаче няма приложими правила на ООН или когато обхватът на правилата на ООН е неподходящ, например в случая на „Допустимо ниво на шум“, регламентите или директивите на ЕС заместват или допълват правилата на ООН. Поради това в „Съответстващ технически регламент на ЕС“ е добавена и формулировката „ако има такъв“.
- в) Относно „Допустимо ниво на шум“ и „Заменяеми шумозаглушителни системи“ Регламент (ЕС) № 540/2014 бе добавен в „Съответстващ технически регламент на ЕС“, тъй като той отменя Директива 70/157/ЕИО и се прилага поетапно във времето.
- г) „Емисии“ се заменя с „Емисии от лекотоварни превозни средства“, тъй като изискванията по Правило № 83 на ООН се прилагат само за категории M1 и N1. Освен това препратката към „Директива 70/220/ЕИО“ е заличена, защото тя беше отменена и заменена с регламенти (ЕО) № 715/2007, (ЕО) № 692/2008, (ЕС) № 459/2012, Регламент (ЕС) 2016/427, Регламент (ЕС) 2016/646, Регламент (ЕС) 2017/1151, Регламент (ЕС) 2017/1154 и Регламент (ЕС) 2018/1832, които са добавени в „Съответстващ технически регламент на ЕС“.
- д) Що се отнася до „Резервни каталитични преобразуватели“, препратката към „Директива 70/220/ЕИО“ е заличена, защото тя беше отменена и заменена от регламенти (ЕО) № 715/2007 и (ЕО) № 692/2008, които бяха добавени в „Съответстващ технически регламент на ЕС“.
- е) Освен това, за предметите, чиито заглавия са променени, като например при „Спирачни системи“, което е заменено със „Спирачни системи за тежкотоварни превозни средства“ и „Спирачни системи за лекотоварни превозни средства“, това беше извършено с оглед на по-голямата яснота.
- ж) При предмета „Дим от дизелови двигатели“ „Директива 72/306/ЕИО“ е заличена, тъй като тя беше заменена с „Регламент (ЕО) № 692/2008“, който е добавен в таблица 1 в „Съответстващ технически регламент на ЕС“.
- з) При „Емисии на CO<sub>2</sub> — разход на гориво“ „Директива 80/1268/ЕИО“ беше заменена от Регламент (ЕО) № 692/2008, който е добавен в таблица 1 в „Съответстващ технически регламент на ЕС“, като предметът вече гласи „Емисии на CO<sub>2</sub> — разход на гориво на леките автомобили с не повече от осем места в допълнение към мястото на водача“ с цел да се спази изцяло приложното поле на посочения регламент.

- и) При предмета „Мощност на двигателя“ „Директива 80/1269/ЕИО“ е заличена, тъй като тя беше заменена с „регламенти (ЕО) № 692/2008 и (ЕС) № 582/2011“, които са добавени в таблица 1 в „Съответстващ технически регламент на ЕС“.
  - й) При предмета „Емисии от тежкотоварни превозни средства“ „Директива 2005/55/ЕИО“ е заменена с „Регламент (ЕО) № 595/2009, Регламент (ЕС) № 582/2011 и Регламент (ЕС) 2016/1718“, които са добавени в таблица 1 в „Съответстващ технически регламент на ЕС“. Предметът също така е преименуван на „Емисии от тежкотоварни превозни средства“, тъй като правило № 49 на ИКЕ на ООН се прилага за тежкотоварните превозни средства (т.е. превозни средства с еталонна маса над 2,610 kg).
- 6) Таблица 2 от допълнение 2-В-2 се запазва непроменена.
- 7) Таблица 1 от допълнение 2-В-3 е изменена по следния начин:
- а) В предмета „Защита на пътниците при удар“, „Челен“ и „КМVSS, член 102, параграфи 1,3“ заменят позоваването на „КМVSS, член 102“ в „Съответстващ технически регламент на Корея“ в резултат на преразглеждане на КМVSS.
  - б) В предмета „Защита на пътниците при удар“, „Страничен“ „КМVSS, член 102, параграф 1“ заменя позоваването на „КМVSS, член 102“ в „Съответстващ технически регламент на Корея“ в резултат на преразглеждане на КМVSS.
  - в) Заменен е целият ред за „Теглително-прикачни устройства“. По-конкретно „Теглително-прикачни устройства“ е заменено с „Теглително-прикачни устройства“, тъй като това е официалното понятие, използвано в Регламент (ЕС) № 1005/2010. Освен това изискванията за „Теглително-прикачни устройства“ понастоящем са „Регламент (ЕС) № 1005/2010, вместо „77/389/ЕИО“. На последно място записът в „Съответстващ технически регламент на Корея“ вече гласи „КМVSS, член 20 параграф 1“, като с последния е заменено предишното позоваване на „КМVSS, член 20, точки 1, 2 и 4“.
  - г) По отношение на предмета „Системи за осветление и сигнализация“ КМVSS, член 106, точки 1 — 10 е заличен от „Съответстващ технически регламент на Корея“ за „Фарове“, „Преден фар за мъгла“, „Фар за заден ход“, „Габаритен фар“, „Устройства за осветяване на регистрационната табела“, „Задна габаритна светлина“, „Стопсветлини“, „Монтирани централно в горната част стопсветлини“, „Пътепоказатели“, „Спомагателни пътепоказатели“ и „Задни фарове за мъгла“ поради преразглеждане на КМVSS.
  - д) По отношение на предмета „Системи за осветление и сигнализация“, „Инсталиране“ записът в „Съответстващ технически регламент на Корея“ вече гласи „КМVSS, членове 38, 38—2, 38—3, 38—4, 38—5, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 44—2, 45, 45—2, 47 и 49“, като с последния е заменено позоваването на „КМVSS, членове 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45 и 47“. Това се дължи на преразглеждане на КМVSS.

- е) В таблицата са добавени предметите „Системи за осветление и сигнализация“, „Светлини за движение през деня“ и „Светлина за завой“ в резултат на преразглеждане на КМVSS и с цел да бъдат отразени актуализираните изисквания за монтаж в областта „Системи за осветление и сигнализация“.
- ж) По отношение на предмета „Системи за осветление и сигнализация“, „Монтирани централно в горната част стопсветлини“ в допълнение към заличаването на „КМVSS, член 106, точка 8, точка 3 от КМVSS“ член 43 също е заличен, тъй като той е заменен от съответстващите технически регламенти на Корея — „КМVSS, член 43, параграф 2“.
- з) В таблицата са добавени предметите „Системи за осветление и сигнализация“, „Странични габаритни светлини“ в резултат на преразглеждане на КМVSS и с цел да бъдат отразени актуализираните изисквания за монтаж в областта „Системи за осветление и сигнализация“.
- и) На последно място, в предмета „Системи за осветление и сигнализация“, „Светлоотражатели“ записът в „Съответстващ технически регламент на Корея“ вече гласи „КМVSS, член 49“, като с последния е заменено предишното позоваване на „КМVSS, член 49, параграфи 1, 2 и член 107“. Това се дължи на преразглеждане на КМVSS.
- й) В предмета „Мощност на двигателя“ записът в „Съответстващ технически регламент на Корея“ вече гласи „КМVSS, член 111“, като с последния е заменено предишното позоваване на „КМVSS, член 11, параграфи 1, 2 и член 111“. Това се дължи на преразглеждане на КМVSS.
- к) В предмета „Устройства за осигуряване на видимост на водача“ препратките в „Изисквания“ към „78/318/ЕИО“ и „Директива 78/317/ЕИО“ са заличени, тъй като те бяха отменени и заменени с „Регламент (ЕС) № 1008/2010“ или „Регламент (ЕС) № 672/2010“. Съответстващите технически регламенти на Корея остават непроменени.
- л) В предмета „Сглобяеми анкерни закрепвания на обезопасителните колани“ записът в „Съответстващите технически регламенти на Корея“ вече гласи „КМVSS, член 27, параграфи 1, 2, 3, 4; член 103“, като с тях се заменят предишните позовавания „КМVSS, член 27, параграфи 1, 2, 3, 4, 5; член 103, параграфи 1, 2, 3“. Това се дължи на преразглеждане на КМVSS.
- м) В предмета „Емисии и шум (с изключение на шум при преминаване за 3- или 4-колесни превозни средства) за мотоциклети“ препратките в „Изисквания“ към „Директиви 2002/51/ЕО, 2003/77/ЕО, 97/24/ЕО, глави 5 и 9“ са заличени, тъй като са отменени и заменени с „регламенти (ЕС) № 168/2013, (ЕС) № 134/2014“. Съответстващите технически регламенти на Корея остават непроменени.
- н) В предмета „Система за дизелови двигатели (вкл. СБД)“, „Под 3,5 t“ в „Изисквания“ са добавени следните препратки: „Регламенти (ЕО)

№ 715/2007“ и „(ЕС) № 459/2012“, тъй като това са приложимите регламенти, които съответстват на KMVSS. Съответстващите технически регламенти на Корея остават непроменени.

- о) В предмета „Система за дизелови двигатели (вкл. СБД)“, „Над 3,5 t“ препратката в „Изисквания“ към „Регламент (ЕО) № 692/2008“ е заличена и се заменя с „регламенти (ЕО) № 595/2009, (ЕС) № 582/2011“, тъй като „Регламент (ЕО) № 692/2008“ не се отнася до тежкотоварни превозни средства. Съответстващите технически регламенти на Корея остават непроменени.
  - п) В предмета „Гуми“ записът в „Съответстващите технически регламенти на Корея“ вече гласи „Закон за контрола на безопасността на електрическите уреди и потребителските продукти“, членове 15, 18 и 19; Правилник за прилагане на Закона за контрола на безопасността на електрическите уреди и потребителските продукти, член 3, параграф 4 и член 26; KMVSS, член 12, параграф 1, който замени позоваването на Закона за управление на качеството, безопасност и контрол върху промишлените изделия — QMSCIPA) (членове 19, 20, 21); Правила за прилагане на QMSCIPA, член 2, параграф 2, член 19. Изменението се дължи на това, че QMSCIPA е заменен от Закона за контрола на безопасността на електрическите уреди и потребителските продукти.
- 8) Таблица 2 от допълнение 2-В-3 се запазва непроменена.
- 9) Съгласно член 12.2 от приложението към Решение № 1 на Комитета по търговията Корея—ЕС от 23 декември 2011 г. относно приемането на процедурния правилник на Комитета по търговията в периода между заседанията на Комитета по търговията той може да приема решения по писмена процедура, ако и двете страни се съгласни. Писмената процедура се състои в размяна на ноти между председателите на Комитета по търговията,

#### ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

##### *Член 1*

Таблица 1 от допълнение 2-В-2 от приложение 2-В към споразумението се заменя с таблица 1 от приложение 1 към настоящото решение.

##### *Член 2*

Таблица 1 от допълнение 2-В-3 от приложение 2-В към споразумението се заменя с таблица 1 от приложение 2 към настоящото решение.

##### *Член 3*

Настоящото решение влиза в сила на първия ден от месеца, следващ датата, на която страните си разменят писмени уведомления по дипломатически канали, удостоверяващи, че са изпълнили съответните приложими законови изисквания и процедури, необходими за влизането му в сила.

За Комитета по търговията

Yoo Myung-hee

Министър на търговията,

Министерство на търговията,  
промишлеността и енергетиката на  
Република Корея

Cecilia MALMSTRÖM

Член на Европейската комисия,  
отговарящ за търговията

## Допълнение 2-В-2

Таблица 1

**Списък, посочен в член 3, буква а), точка i) от приложение 2-В**

| Предмет                                               | Изисквания                   | Съответстващ технически регламент на ЕС (ако има такъв) <sup>2</sup>                                                                                     |
|-------------------------------------------------------|------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Допустимо ниво на шума                                | Пр. на ООН <sup>3</sup> . 51 | Директива 70/157/ЕИО, Регламент (ЕС) № 540/2014                                                                                                          |
| Заменяеми шумозаглушителни системи                    | Пр. № 59 на ООН              | Директива 70/157/ЕИО, Регламент (ЕС) № 540/2014                                                                                                          |
| Емисии от леки превозни средства                      | Пр. № 83 на ООН              | Регламенти (ЕО) № 715/2007, (ЕО) № 692/2008, (ЕС) № 459/2012<br>Регламенти (ЕС) 2016/427, (ЕС) 2016/646, (ЕС) 2017/1151, (ЕС) 2017/1154 и (ЕС) 2018/1832 |
| Резервни каталитични преобразуватели                  | Пр. № 103 на ООН             | Регламенти (ЕО) № 715/2007 и (ЕО) № 692/2008                                                                                                             |
| Резервоари за течено гориво                           | Пр. № 34 на ООН              |                                                                                                                                                          |
| Резервоари за втечен нефтен газ (LPG)                 | Пр. № 67 на ООН              |                                                                                                                                                          |
| Резервоари за сгъстен природен газ (CNG)              | Пр. № 110 на ООН             |                                                                                                                                                          |
| Задни защитни устройства                              | Пр. № 58 на ООН              |                                                                                                                                                          |
| Усилие, прилагано върху устройството за управление на | Пр. № 79 на ООН              |                                                                                                                                                          |

<sup>2</sup> Попълването на третата колона (Съответстващ технически регламент на ЕС) с празно място означава, че съответстващият регламент е същият като правилото на ООН от втората колона (Изисквания).

<sup>3</sup> Съкращение от „правило на ООН“, по-рано известно като „правило на ИКЕ/ООН“.

| Предмет                                                | Изисквания                          | Съответстващ технически регламент на ЕС (ако има такъв) <sup>2</sup> |
|--------------------------------------------------------|-------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|
| кормилната уредба                                      |                                     |                                                                      |
| Ключалки и панти за врати                              | Пр. № 11 на ООН                     |                                                                      |
| Звуково предупреждение                                 | Пр. № 28 на ООН                     |                                                                      |
| Устройства за непряко виждане                          | Пр. № 46 на ООН                     |                                                                      |
| Спирачни системи на тежкотоварни превозни средства     | Пр. № 13 на ООН                     |                                                                      |
| Спиране на леки автомобили                             | Пр. № 13Н на ООН                    |                                                                      |
| Спирачни накладки                                      | Пр. № 90 на ООН                     |                                                                      |
| Радиосмущения (електромагнитна съвместимост)           | Пр. № 10 на ООН                     |                                                                      |
| Дим от дизелови двигатели                              | Пр. № 24 на ООН                     | Регламент (ЕО) № 692/2008                                            |
| Вътрешно оборудване                                    | Пр. № 21 на ООН                     |                                                                      |
| Устройства за предотвратяване на кражба                | Пр. № 18 на ООН                     |                                                                      |
| Устройства за предотвратяване на кражба и за блокиране | Пр. № 116 на ООН                    |                                                                      |
| Алармени системи за моторни превозни средства          | Пр. № 97 на ООН<br>Пр. № 116 на ООН |                                                                      |
| Поведение на кормилния механизъм в случай на удар      | Пр. № 12 на ООН                     |                                                                      |
| Здравина на седалките                                  | Пр. № 17 на ООН                     |                                                                      |
| Здравина на седалките                                  | Пр. № 80 на ООН                     |                                                                      |

| Предмет                                                                                | Изисквания      | Съответстващ технически регламент на ЕС (ако има такъв) <sup>2</sup> |
|----------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|----------------------------------------------------------------------|
| (всички видове автобуси)                                                               |                 |                                                                      |
| Външни изпъкналости                                                                    | Пр. № 26 на ООН |                                                                      |
| Оборудване за измерване на скоростта                                                   | Пр. № 39 на ООН |                                                                      |
| Анкерни закрепвания на обезопасителните колани                                         | Пр. № 14 на ООН |                                                                      |
| Инсталиране на светлинни и светлинносигнални устройства                                | Пр. № 48 на ООН |                                                                      |
| Светлоотражатели                                                                       | Пр. № 3 на ООН  |                                                                      |
| Габаритни светлини, предни габаритни светлини, задни габаритни светлини и стопсветлини | Пр. № 7 на ООН  |                                                                      |
| Светлини за движение през деня                                                         | Пр. № 87 на ООН |                                                                      |
| Странични габаритни светлини                                                           | Пр. № 91 на ООН |                                                                      |
| Пътепоказателни лампи                                                                  | Пр. № 6 на ООН  |                                                                      |
| Устройства за осветяване на задната регистрационна табела                              | Пр. № 4 на ООН  |                                                                      |
| Фарове (R2 и HS1)                                                                      | Пр. № 1 на ООН  |                                                                      |
| Фарове (херметизирани)                                                                 | Пр. № 5 на ООН  |                                                                      |
| Фарове (H1, H2, H3, HB3, HB4, H7, и/или H8. H9 ,HIR1, HIR2 и/или H11)                  | Пр. № 8 на ООН  |                                                                      |
| Фарове (H4)                                                                            | Пр. № 20 на ООН |                                                                      |
| Фарове (халогенни херметизирани)                                                       | Пр. № 31 на ООН |                                                                      |

| Предмет                                                                                       | Изисквания       | Съответстващ технически регламент на ЕС (ако има такъв) <sup>2</sup> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|----------------------------------------------------------------------|
| Лампи с нажежаема жичка, предназначени за използване в одобрените фарове                      | Пр. № 37 на ООН  |                                                                      |
| Фарове с газоразрядни светлинни източници                                                     | Пр. № 98 на ООН  |                                                                      |
| Газоразрядни светлинни източници, използвани в одобрените фарове                              | Пр. № 99 на ООН  |                                                                      |
| Фарове (излъчващи асиметрична светлина при разминаване)                                       | Пр. № 112 на ООН |                                                                      |
| Адаптивни предни осветителни системи                                                          | Пр. № 123 на ООН |                                                                      |
| Предни фарове за мъгла                                                                        | Пр. № 19 на ООН  |                                                                      |
| Задни фарове за мъгла                                                                         | Пр. № 38 на ООН  |                                                                      |
| Фарове за заден ход                                                                           | Пр. № 23 на ООН  |                                                                      |
| Светлинни устройства за паркиране                                                             | Пр. № 77 на ООН  |                                                                      |
| Обезопасителни колани и системи за задържане                                                  | Пр. № 16 на ООН  |                                                                      |
| Системи за задържане на деца                                                                  | Пр. № 44 на ООН  |                                                                      |
| Предно зрително поле                                                                          | Пр. № 125 на ООН |                                                                      |
| Разпознаване на устройствата за управление, на контролните сигнални устройства и индикаторите | Пр. № 121 на ООН |                                                                      |
| Отопление на купето                                                                           | Пр. № 122 на ООН |                                                                      |
| Облегалки за глава (комплектовани със                                                         | Пр. № 17 на ООН  |                                                                      |

| Предмет                                                                                                                        | Изисквания       | Съответстващ технически регламент на ЕС (ако има такъв) <sup>2</sup>               |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| седалки)                                                                                                                       |                  |                                                                                    |
| Облегалки за глава                                                                                                             | Пр. № 25 на ООН  |                                                                                    |
| Емисии на CO <sub>2</sub> — разход на гориво на леките автомобили с не повече от осем места в допълнение към мястото на водача | Пр. № 101 на ООН | Регламент (ЕО) № 692/2008                                                          |
| Мощност на двигателя                                                                                                           | Пр. № 85 на ООН  | Регламенти (ЕО) № 692/2008 и (ЕС) № 582/2011.                                      |
| Емисии от тежкотоварни превозни средства                                                                                       | Пр. № 49 на ООН  | Регламент (ЕО) № 595/2009, Регламент (ЕС) № 582/2011<br>Регламент (ЕС) № 2016/1718 |
| Странична защита                                                                                                               | Пр. № 73 на ООН  |                                                                                    |
| Безопасни стъкла                                                                                                               | Пр. № 43 на ООН  |                                                                                    |
| Гуми за моторни превозни средства и техните ремаркета                                                                          | Пр. № 30 на ООН  |                                                                                    |
| Гуми за търговски превозни средства и техните ремаркета                                                                        | Пр. № 54 на ООН  |                                                                                    |
| Временни (аварийни) колела и резервни колела/гуми                                                                              | Пр. № 64 на ООН  |                                                                                    |
| Шум, излъчван при търкаляне                                                                                                    | Пр. № 117 на ООН |                                                                                    |
| Устройства за ограничаване на скоростта                                                                                        | Пр. № 89 на ООН  |                                                                                    |
| Теглително-прикачни устройства                                                                                                 | Пр. № 55 на ООН  |                                                                                    |

| Предмет                                                                  | Изисквания       | Съответстващ технически регламент на ЕС (ако има такъв) <sup>2</sup> |
|--------------------------------------------------------------------------|------------------|----------------------------------------------------------------------|
| Късо теглително-прикачно устройство                                      | Пр. № 102 на ООН |                                                                      |
| Запалимост                                                               | Пр. № 118 на ООН |                                                                      |
| Градски и междуградски автобуси                                          | Пр. № 107 на ООН |                                                                      |
| Якост на горната част на конструкцията (градски и междуградски автобуси) | Пр. № 66 на ООН  |                                                                      |
| Челен удар                                                               | Пр. № 94 на ООН  |                                                                      |
| Страничен удар                                                           | Пр. № 95 на ООН  |                                                                      |
| Превозни средства, предназначени за превоз на опасни товари              | Пр. № 105 на ООН |                                                                      |
| Предна защита срещу вклиняване                                           | Пр. № 93 на ООН  |                                                                      |

## Допълнение 2-В-3

Таблица 1

## Списък, посочен в член 3, буква а), точка ii) от приложение 2-В

| Предмет                                                       |           | Изисквания                                  | Съответстващ технически регламент на Корея      |
|---------------------------------------------------------------|-----------|---------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| Защита на пътниците при удар                                  | Челен     | Пр. № 94 на ООН                             | KMVSS <sup>4</sup> , член 102<br>Параграфи 1, 3 |
|                                                               | Страничен | Пр. № 95 на ООН                             | KMVSS, член 102<br>Параграф 1                   |
| Изместване назад на кормилното управление                     |           | Пр. № 12 на ООН                             | KMVSS, член 89, параграф 1, точка 2             |
| Защита на водача от системата за кормилно управление при удар |           | Пр. № 12 на ООН                             | KMVSS, член 89, параграф 1, точка 1             |
| Системи за сядане                                             |           | Пр. № 17 на ООН                             | KMVSS, член 97                                  |
| Облегалки за глава                                            |           | Пр. № 17 на ООН<br>Пр. № 25 на ООН<br>ГТР 7 | KMVSS, членове 26 и 99                          |
| Ключалки за врати и закрепващи компоненти за врати            |           | Пр. № 11 на ООН<br>ГТР 1                    | KMVSS, член 104, параграф 2                     |
| Удар от арматурното табло                                     |           | Пр. № 21 на ООН                             | KMVSS, член 88                                  |
| Удар от облегалките                                           |           | Пр. № 21 на ООН                             | KMVSS, член 98                                  |
| Удар от подлакътниците                                        |           | Пр. № 21 на ООН                             | KMVSS, член 100                                 |
| Удар от сенниците                                             |           | Пр. № 21 на ООН                             | KMVSS, член 101                                 |
| Удар от вътрешното огледало за обратно виждане                |           | Пр. № 46 на ООН                             | KMVSS, член 108                                 |
| Теглително-прикачни устройства                                |           | Регламент (ЕС)                              | KMVSS, член 20, параграф                        |

<sup>4</sup> Известни по-рано като стандарти за безопасност на Корея за моторни превозни средства, преименувани на „Правила за експлоатационните характеристики и стандарти за корейските моторни превозни средства и части“, считано от 1 юли 2014 г.

| Предмет                                      | Изисквания      | Съответстващ технически регламент на Корея |
|----------------------------------------------|-----------------|--------------------------------------------|
|                                              | № 1005/2010     | 1                                          |
| Задно разположена защита срещу<br>вклиняване | Пр. № 58 на ООН | KMVSS, член 19, параграф<br>4 и член 96    |

| Предмет                              |                                                     | Изисквания                                                                | Съответстващ технически регламент на Корея                                                 |
|--------------------------------------|-----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
| Системи за осветление и сигнализация | Инсталиране                                         | Пр. № 48 на ООН                                                           | KMVSS, членове 38, 38—2, 38—3, 38—4, 38—5, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 44—2, 45, 45—2, 47 и 49 |
|                                      | Фарове                                              | Пр. № 1, 2, 5, 8, 20, 31, 37 на ООН<br>Пр. № 98, 99, 112, 113, 123 на ООН | KMVSS, член 38, член 48, параграф 3                                                        |
|                                      | Предни фарове за мъгла                              | Пр. № 19 на ООН                                                           | KMVSS, член 38-2, параграф 1                                                               |
|                                      | Светлини за движение през деня                      | Пр. № 87 на ООН                                                           | KMVSS, член 38-4                                                                           |
|                                      | Светлина за завой                                   | Пр. № 119 на ООН                                                          | KMVSS, член 38-5                                                                           |
|                                      | Фар за заден ход                                    | Пр. № 23 на ООН                                                           | KMVSS, член 39                                                                             |
|                                      | Габаритен фар                                       | Пр. № 7 на ООН                                                            | KMVSS, член 40                                                                             |
|                                      | Устройства за осветяване на регистрационната табела | Пр. № 4 на ООН                                                            | KMVSS, член 41                                                                             |
|                                      | Задна габаритна светлина                            | Пр. № 7 на ООН                                                            | KMVSS, член 42                                                                             |
|                                      | Стопсветлини                                        | Пр. № 7 на ООН                                                            | KMVSS, член 43, параграф 1                                                                 |
|                                      | Монтирани централно в горната част стопсветлини     | Пр. № 7 на ООН                                                            | KMVSS, член 43, параграф 2                                                                 |
|                                      | Пътепоказатели                                      | Пр. № 6 на ООН                                                            | KMVSS, член 44                                                                             |

| Предмет |                              | Изисквания                        | Съответстващ технически регламент на Корея |
|---------|------------------------------|-----------------------------------|--------------------------------------------|
|         | Спомагателни пътепоказатели  | Пр. № 7 на ООН                    | KMVSS, член 44                             |
|         | Странични габаритни светлини | Пр. № 91 на ООН                   | KMVSS, член 44-2                           |
|         | Задни фарове за мъгла        | Пр. № 38 на ООН                   | KMVSS, член 38-2<br>Параграф 2             |
|         | Светлоотражатели             | Пр. № 70 на ООН<br>Пр. № 3 на ООН | KMVSS, член 49                             |

| Предмет                                                                 |                                          | Изисквания                 | Съответстващ технически регламент на Корея    |
|-------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|----------------------------|-----------------------------------------------|
| Видимост на водача                                                      |                                          | Пр. № 46 на ООН            | KMVSS, член 50<br>Член 94                     |
| Мощност на двигателя                                                    |                                          | Пр. № 85 на ООН            | KMVSS, член 111                               |
| Устройства за осигуряване на видимост на водача                         | Система за почистване на предното стъкло | Регламент (ЕС) № 1008/2010 | KMVSS, член 51, параграф 2, член 109, точка 1 |
|                                                                         | Система срещу обледяване на стъклата     | Регламент (ЕС) № 672/2010  | KMVSS, член 109, точка 2                      |
|                                                                         | Система срещу запотяване на стъклата     | Регламент (ЕС) № 672/2010  | KMVSS, член 109, точка 3                      |
|                                                                         | Система за измиване на предното стъкло   | Регламент (ЕС) № 1008/2010 | KMVSS, член 109, точка 4                      |
| Спирачки за леки автомобили                                             |                                          | Пр. № 13Н на ООН           | KMVSS, член 15, член 90, точка 1              |
| Спирачни системи с изключение на тези за леки автомобили и ремаркета    |                                          | Пр. № 13 на ООН            | KMVSS, член 15, член 90, точка 2              |
| Спирачни системи за ремаркета                                           |                                          | Пр. № 13 на ООН            | KMVSS, член 15, член 90, точка 3              |
| Антиблокиращи спирачни системи (ABS), с изключение на тези за ремаркета |                                          | Пр. № 13 на ООН            | KMVSS, член 15, член 90, точка 4              |
| Антиблокиращи спирачни системи (ABS) за ремаркета                       |                                          | Пр. № 13 на ООН            | KMVSS, член 15, член 90, точка 5              |
| Усилие, прилагано върху устройството за управление на кормилната уредба |                                          | Пр. № 79 на ООН            | KMVSS, член 14<br>Член 89, параграф 2         |
| Ограничител на скоростта                                                |                                          | Пр. № 89 на ООН            | KMVSS, член 110-2                             |
| Оборудване за измерване на скоростта                                    |                                          | Пр. № 39 на ООН            | KMVSS, член 110                               |

| Предмет                        | Изисквания                                            | Съответстващ технически регламент на Корея |
|--------------------------------|-------------------------------------------------------|--------------------------------------------|
| Електромагнитна съвместимост   | Пр. № 10 на ООН                                       | KMVSS, член 111-2                          |
| Изтичане на гориво при сблъсък | Пр. № 34 на ООН<br>Пр. № 94 на ООН<br>Пр. № 95 на ООН | KMVSS, член 91                             |

| Предмет                                                                                                       |                                     | Изисквания                                                                                             | Съответстващ технически регламент на Корея                                                                                                                                                 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Удар на бронята                                                                                               |                                     | Пр. № 42 на ООН                                                                                        | KMVSS, член 93                                                                                                                                                                             |
| Сглобяеми анкерни закрепвания на обезопасителните колани                                                      |                                     | Пр. № 14 на ООН<br>Пр. № 16 на ООН                                                                     | KMVSS, член 27, параграфи 1, 2, 3, 4; Член 103                                                                                                                                             |
| Анкерни закрепвания на детски седалки                                                                         |                                     | Пр. № 14 на ООН                                                                                        | KMVSS, член 27-2, член 103-2                                                                                                                                                               |
| Звук на клаксона, шум при неподвижно превозно средство и шум при преминаване за превозни средства (4-колесни) |                                     | Пр. № 28 на ООН<br>Пр. № 51 на ООН                                                                     | KMVSS, членове 35, 53, NVCA, член 30, и член 29 от Наредбата на Министерството на околната среда (МОЕ) <sup>5</sup> към него                                                               |
| Емисии и шум (с изключение на шум при преминаване за 3- или 4-колесни превозни средства) за мотоциклети       |                                     | Пр. № 40 на ООН<br>Пр. № 41 на ООН<br>Пр. № 47 на ООН<br>Регламенти (ЕС) № 168/2013 и (ЕС) № 134/2014. | CACA <sup>6</sup> , член 46, и член 62 от Наредбата на Министерството на околната среда (МОЕ) към него, NVCA, член 30, и член 29 от Наредбата на министерството на околната среда към него |
| Емисии на дизелови двигатели (вкл. СБД)                                                                       | Превозни средства с тегло под 3,5 t | Пр. № 83 на ООН<br>Пр. № 24 на ООН<br>Регламенти (ЕО) № 715/2007, (ЕО) № 692/2008, (ЕО) № 459/2012     | CACA, член 46, и член 62 от Наредбата на Министерството на околната среда към него                                                                                                         |
|                                                                                                               | Превозни средства с тегло над 3,5 t | Пр. № 49 на ООН<br>Регламенти (ЕО) № 595/2009 и (ЕС) № 582/2011.                                       |                                                                                                                                                                                            |
| Гуми                                                                                                          |                                     | Пр. № 30, 54, 75,                                                                                      | Закон за контрола на                                                                                                                                                                       |

<sup>5</sup> Министерство на околната среда на Корея.

<sup>6</sup> Закон за опазване на чистотата на атмосферния въздух (CACA).

| Предмет | Изисквания                | Съответстващ технически регламент на Корея                                                                                                                                                                                                                                             |
|---------|---------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|         | 106, 117, 108, 109 на ООН | <p>безопасността на електрическите уреди и потребителските продукти, членове 15, 18 и 19;</p> <p>Правилник за прилагане на Закона за контрола на безопасността на електрическите уреди и потребителските продукти, член 3, параграф 4 и член 26;</p> <p>KMVSS, член 12, параграф 1</p> |